



Les arts autochtones contemporains au Canada¹

- ◆ L'expression artistique est au cœur même de la culture autochtone et les artistes et organismes artistiques du Canada réaffirment la pertinence des formes d'expression artistique autochtones auprès de publics enthousiastes tant au pays qu'ailleurs dans le monde.
- ◆ Ces réussites sont tout particulièrement importantes pour les jeunes Autochtones du Canada – qui peuvent ainsi s'identifier à des auteurs, musiciennes, cinéastes, conteurs, danseurs, acteurs et artistes des arts visuels et, comme modèles à émuler et mentors qui s'attachent à protéger, à enrichir et à interpréter les cultures autochtones.
- ◆ L'art autochtone ne revêt pas une forme unique. Il y a toujours eu une grande diversité de cultures, d'art et de langues autochtones.
- ◆ Le recensement canadien indiquait qu'environ 3 100 Autochtones se sont déclarés artistes en 2001. La plupart de ces artistes sont des artisans et des artistes des arts plastiques.ⁱ

L'expression artistique est au cœur même de la culture autochtone

Contexteⁱⁱ

- ◆ En 2006, le nombre de personnes qui se sont identifiées comme Autochtones, c'est-à-dire membres des Premières nations, Métis et Inuits, a franchi la barre du million, atteignant 1 172 790.
- ◆ Il y a eu une importante augmentation de la population autochtone dans la dernière décennie. Elle a en effet progressé de 45 % entre 1996 et 2006, soit près de six fois le taux de croissance de la population non autochtone, qui se situait à 8 %.

¹ Au Canada, les Autochtones comprennent les indiens inscrits et non inscrits membres des Premières nations, les Métis et les Inuits.

Les renseignements présentés dans ce rapport seront mis à jour tous les ans avec les nouveaux renseignements qui seront alors disponibles.



Canada Council
for the Arts

Conseil des Arts
du Canada

Bureau de la recherche
350, rue Albert
Case Postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8

Pour de plus amples renseignements :

Tél. : 1-800-263-5588, poste 4526
Courriel : research@canadacouncil.ca
Site Web : www.canadacouncil.ca

Publication is also available in English

Photo: Martin Lipman

- ◆ Les enfants et les jeunes de 24 ans et moins forment près de la moitié (48 %) de la population autochtone, comparativement à 31 % pour la population non autochtone.
- ◆ De toutes les personnes qui se sont identifiées comme Autochtones lors du Recensement de 2006, environ 4 %, ou 50 485, ont déclaré être des Inuits.² Il s'agit là d'une croissance de 26 % par rapport aux 40 220 Inuits dénombrés en 1996.
- ◆ Selon le recensement de 2006, un peu plus des trois quarts des Inuits au Canada (78 %), soit quelque 40 000 personnes, vivent dans l'une des quatre régions qui forment l'Inuit Nunaat. C'est l'expression inuktitut qui signifie la « patrie inuite », une région qui s'étend du Labrador aux Territoires du Nord-Ouest.
- ◆ Le recensement de 2006, fait état de plus de 60 langues autochtones parlées par les membres des Premières nations au Canada, langues regroupées dans des familles distinctes comprenant, entre autres, les familles de langues algonquines, athapascanes, sioux, salishennes, tsimshennes, wakashanes et iroquoises, de même que le haïda, le kutenai et le tlingit.

² Même si les réponses uniques et multiples à la question sur l'identité autochtone sont possibles, seule la population ayant inscrit une réponse unique « Inuit » est incluse. Les Inuits de l'Arctique occidental sont appelés « Inuvialuits ». Dans le présent rapport, le terme « Inuits » comprend les Inuvialuits.

L'histoire des arts autochtones contemporains au Canada

- ◆ Même si l'art des Premières Nations a été produit de toute éternité, et est connu de la plupart des Canadiens comme objets fabriqués présentés dans des musées, son inclusion dans le canon euro-occidental des beaux-arts reste récente (les années 1950 et 1960).ⁱⁱⁱ
- ◆ La période contemporaine de l'art inuit date de la fin des années 40. Le gouvernement fédéral a favorisé le développement et la promotion de la sculpture inuit. Au cours des années 50 et 60, on a établi des coopératives inuit dans la plupart des collectivités de l'Arctique, ainsi que des agences de commercialisation dans le Sud.^{iv}
- ◆ L'art autochtone contemporain se fait remarquer comme une production artistique à part au début des années 1960, avec le travail de la Woodland School of Art et les *Legend Painters* Jackson Beardy, Eddy Cobiness, Alex Janvier, Norval Morrisseau, Daphne Odjig, et Carl Ray.^v
- ◆ Expo 67, point tournant dans l'histoire de l'expression artistique autochtone, a offert à des Autochtones de partout au Canada leur première occasion de travailler à un projet qu'ils avaient entièrement conçu et réalisé. Pour le pavillon en forme de tipi des Indiens du Canada, des artistes de différentes cultures ont créé des murales en jumelant la technique occidentale aux idées et aux concepts autochtones.^{vi}
- ◆ La narration d'histoires a toujours fait partie intégrante de l'identité culturelle des Autochtones du Canada. Les histoires sont racontées pour donner des leçons, renforcer les liens culturels, divertir et garder l'histoire vivante.^{vii}

Les artistes autochtones au Canada³

- ◆ Le recensement de 2001 a indiqué qu'environ 3 100 Autochtones se sont déclarés artistes en 2001, constituant 2,4 % des 130 700 artistes du Canada. Les données suggèrent toutefois que ce nombre est beaucoup plus important compte tenu que d'autres artistes pratiquent des formes d'art qui ne font pas partie des arts reconnus dans les définitions normalisées des professions du recensement. De plus, plusieurs artistes autochtones ne s'identifient pas aux notions occidentales d'art et d'artistes.⁴
- ◆ Les deux groupes professionnels les plus fréquents chez les artistes autochtones sont les artisans (1 300) et les peintres, sculpteurs et autres artistes des arts visuels (500).
- ◆ Le revenu moyen des artistes autochtones n'était que de 16 900 \$, soit 28 % de moins que les autres artistes (23 500 \$). Le revenu moyen des artistes autochtones conforme au faible revenu des Autochtones dans l'ensemble de la population active du Canada.
- ◆ En 2001, la Colombie-Britannique était la province de résidence du plus grand nombre d'artistes autochtones, avec près d'un tiers des artistes autochtones du Canada (environ 900 ou 29 % du total canadien). Les artistes autochtones forment 3,8 % de tous les artistes de la Colombie-Britannique. En Alberta, 2,6 % de tous les artistes sont autochtones.
- ◆ De plus, c'est dans les trois territoires du Canada que l'on trouve la plus forte concentration d'artistes autochtones. Ensemble, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut comptent près de 400 artistes autochtones, soit 54 % du nombre total d'artistes dans les territoires (environ 700).
- ◆ Les artistes autochtones sont reconnus à l'échelle nationale et internationale dans une variété de disciplines, notamment Rebecca Belmore et Alex Janvier (arts visuels), Douglas Cardinal (architecture), Zacharias Kanuk (cinéma), Jim Hart (sculpture), Tanya Tagaq (musique), Tompson Highway (théâtre) et Santee Smith (danse).

³ Sources :

Hill Strategies. « La diversité de la population active du secteur des arts du Canada : Une analyse des données du recensement de 2001 ». *Regard statistique sur les arts*, vol. 3 n° 3, fév. 2005. http://www.hillstrategies.com/docs/Diversity_arts.pdf

Hill Strategies. « Profil statistique des artistes au Canada : fondé sur le recensement de 2001 ». *Regard statistique sur les arts*, vol. 3 n° 1, sept. 2004. http://www.hillstrategies.com/docs/Artists_in_Canada.pdf

⁴ Trépanier, France, « Initiative de Recherche sur les arts autochtones : rapport des consultation », Conseil des Arts du Canada Janvier 2008. http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_abo/uy128716664297918944.htm

Les organisations artistiques autochtones

- ◆ Les activités des organisations artistiques autochtones regroupent la narration d’histoires, le tambour, le chant de gorge ainsi que la musique, la danse, les lettres et l’édition, les arts visuels, les arts médiatiques, le théâtre et le travail de conservation.
- ◆ Aujourd’hui, il existe plus de 120 centres d’amitié situés dans tout le Canada qui offrent des programmes culturels, une formation linguistique, un perfectionnement professionnel, ainsi que d’autres programmes et services appropriés sur le plan culturel.⁵ De nombreux centres abritent également des boutiques d’arts et d’artisanat et organisent des pow-wows et autres événements culturels tout au long de l’année.^{viii}
- ◆ Le perfectionnement professionnel constitue un élément important du mandat de bien des centres de production en arts médiatiques autochtones, qui sont nombreux à insister, en particulier, sur la formation, le mentorat et les ateliers de la jeunesse autochtone. Les arts médiatiques sont considérés comme étant un média important pour les activités artistiques dans les communautés autochtones parce qu’ils ont été utilisés pour documenter les questions sociales afin d’apporter des changements sociaux et de rendre la culture autochtone plus accessible.^{ix}
- ◆ Le mandat des groupes de danse autochtone au Canada varie de la préservation du patrimoine culturel à la présentation de la culture autochtone à un public plus vaste afin d’encourager et de renseigner les jeunes. Le travail effectué par les danseurs autochtones est souvent axé sur les méthodes traditionnelles de la performance et de la culture et intègre d’autres formes d’art telles que la narration d’histoires, le théâtre, le cinéma, le chant, la musique en direct, les masques et les objets de cérémonie.^x
- ◆ En 2006-2007, le Conseil des Arts a accordé des fonds à environ 107 organismes artistiques autochtones. Ces derniers comprennent des compagnies théâtrales et de danse, des éditeurs, des centres gérés par des artistes, des groupes musicaux, des centres des arts médiatiques, des centres culturels et des organisations artistiques multidisciplinaires.
- ◆ Les organisations artistiques autochtones sont reconnues à l’échelle nationale et internationale dans une variété de disciplines, notamment Red Sky Performance (danse/théâtre), Urban Shaman Gallery (arts visuels), imagineNATIVE Film + Media Arts Festival (arts médiatiques) et Kegedonce Press (lettres et édition).

⁵ Le concept d’un « centre d’amitié » a été défini au milieu des années 1950 lorsque de nombreux Autochtones ont déménagé vers des secteurs urbains plus importants du Canada. Dans un effort pour satisfaire les besoins exprimés par leurs communautés, les personnes concernées ont commencé à faire pression pour l’établissement d’organismes spécialisés.

- ◆ Les artistes autochtones et leurs organisations ont reçu peu de financement de la part du système artistique canadien avant la fin des années 1960. L'excellence de leurs formes d'art n'a pas été reconnue et un soutien suffisant n'a pas été apporté pour la construction d'une infrastructure appropriée. Toutefois, au cours des dernières années, cette situation a commencé à changer grâce à des programmes du Conseil des Arts du Canada tels que l'Initiative d'accroissement de la capacité : Aide annuelle aux pratiques administratives des organismes artistiques autochtones et Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones : Subventions de projets nationaux, qui ont soutenu le Cinquième rassemblement national des bailleurs de fonds et des administrateurs d'art autochtones (RNBFAAA).

L'intérêt du public envers les arts autochtones

En 2005^{xi}

- ◆ Plus de la moitié des Canadiens (55 %) affirment qu'ils ont été exposés à la culture autochtone au cours de la dernière année, et près de deux Canadiens sur dix (18 %) indiquent qu'ils y ont été exposés de façon considérable. Deux Canadiens sur dix (21 %) soutiennent toutefois qu'ils n'ont pas été exposés du tout à la culture autochtone au cours de la dernière année.
- ◆ Avant la Journée nationale des Autochtones (le 21 juin), trois Canadiens sur dix (31 %) affirment qu'ils ont entendu parler de cette journée, et six pour cent d'entre eux indiquent en avoir entendu beaucoup parler. Ce nombre augmente toutefois quelque peu lorsque la même question est posée après le 21 juin. Quatre Canadiens sur dix (41 %) soutiennent qu'ils connaissent la Journée nationale des Autochtones et le nombre de ceux qui affirment très bien la connaître augmente à dix pour cent.

En 2004^{xii}

- ◆ Soixante-dix-sept pour cent des répondants ont dit estimer qu'il y a beaucoup à apprendre du patrimoine et de la culture des Autochtones, spécialement du lien particulier qu'ils ont avec la nature.
- ◆ Soixante-dix pour cent des répondants qui avaient été en contact avec des formes d'art ou des activités culturelles autochtones étaient d'accord pour dire que les arts et les cultures autochtones jouent un rôle important dans l'industrie canadienne du tourisme national et international.

La participation des Autochtones aux arts

Sur les réserves^{xiii}

- ◆ Sept membres des Premières nations sur dix qui vivent dans une réserve ont participé à des activités traditionnelles ou culturelles, chiffre qui a augmenté depuis 2003. Bien que la disponibilité des activités et des possibilités de participer à des activités traditionnelles varie selon les réserves, les participants à des groupes de discussion ont souligné l'importance des activités traditionnelles en encourageant les membres à éprouver de la fierté et en restaurant une estime de soi et la santé des communautés.
- ◆ Seulement un peu plus de la moitié des membres des Premières nations qui vivent dans une réserve ont utilisé Internet au cours des trois derniers mois. Parmi les utilisateurs d'Internet, on remarque une utilisation et un intérêt considérables des sites Web spécialement conçus pour les Autochtones qui traitent de formation et d'apprentissage ou de la langue, de la culture, des arts et du patrimoine.

À l'extérieur des réserves^{xiv}

- ◆ Lorsqu'on interroge les membres des Premières nations sur leur participation à des groupes, à des organisations ou à des événements dans leur communauté, seulement un peu plus de deux personnes sur dix affirment qu'elles y participent hebdomadairement, alors que 27 pour cent des gens y participent sur une base mensuelle. Trente-quatre pour cent des membres participent annuellement et environ un quart des gens ne participent jamais. Parmi les participants, six d'entre eux sur dix affirment qu'ils ont en général participé à des groupes, des organisations ou des événements autochtones.
- ◆ Plus ou moins la moitié (53 %) des Autochtones qui ne vivent pas dans une réserve regardent le Réseau de télévision des peuples autochtones (APTN) quotidiennement. De ceux qui syntonisent ce réseau régulièrement (c.-à-d. quotidiennement), la plupart le font de une à deux heures par jour (41 %), et moins de une personne sur dix (8 %) passe chaque jour trois heures ou plus à regarder APTN. Le nombre de téléspectateurs de ce réseau augmente avec l'âge : moins de la moitié des jeunes l'écoute quotidiennement, comparativement à 60 % des personnes âgées de 55 ans et plus.

Les arts autochtones et le gouvernement

- ◆ Le Musée des civilisations a commencé en 1856 une toute petite collection de pipes et d'outils de pierre autochtones est aujourd'hui devenu un établissement d'envergure internationale qui abrite plus de trois millions d'artefacts, y compris certains des trésors historiques les plus importants du pays. Aujourd'hui, le MCC collectionne et expose l'art autochtone contemporain. La salle des Premiers Peuples réunit près de 2000 objets et œuvres d'art historiques et contemporains de la collection du Musée canadien des civilisations et d'autres collections publiques et privées, ainsi que des illustrations historiques, des photographies et des documents visuels.^{xv} Le MCC dispose au sein de son personnel d'un conservateur des Premières nations pour l'art autochtone canadien contemporain.
- ◆ La collection nationale d'art indien et inuit d'Affaires indiennes et du Nord Canada comprend de 4,000 oeuvres réalisées par des artistes Premières nations, Métis et Inuits éminents du Canada, ainsi que par des jeunes talents et des artistes en milieu de carrière. Le Centre a été créé en 1965 afin de soutenir le développement des artistes autochtones qui pratiquent des formes d'art traditionnelles, mais aussi ceux qui pratiquent les beaux-arts.^{xvi}
- ◆ Le Musée des beaux-arts du Canada enrichit sa collection d'œuvres d'artistes autochtones depuis le début du XXe siècle. La collection d'art indigène réunit des œuvres d'artistes métis, Inuits et des Premières nations, en particulier des créations contemporaines datant de 1980 jusqu'à aujourd'hui^{xvii}. Le personnel du Musée des beaux-arts comprend également un conservateur de l'art autochtone des Premières nations et le musée a organisé deux expositions individuelles présentant les œuvres de Norval Morrisseau et de Robert Davidson.
- ◆ L'élaboration de programmes qui répondent aux besoins particuliers des artistes et des organisations artistiques autochtones est une priorité du Conseil des Arts du Canada. Avec la création du Secrétariat des arts autochtones en 1994, l'accent a commencé à être mis sur les arts autochtones au sein du Conseil des Arts du Canada et a augmenté considérablement au cours de 1998-1999 grâce à un financement supplémentaire pour des programmes spécialisés en arts médiatiques, en danse et en arts visuels. Entre 1997 et 1999 et en 2002, le Conseil des Arts du Canada a embauché six agents des programmes autochtones; il y a maintenant des agents autochtones dans les secteurs de la musique, de la danse, des arts visuels, du théâtre, des arts médiatiques, des lettres et de l'édition.

- ◆ La Direction générale des Affaires autochtones de Patrimoine canadien a mis sur pied le Programme des Autochtones en 2005 qui, par le truchement de sa composante Organisations autochtones, offre un financement aux organismes représentatifs et aux organisations nationales de femmes; par sa composante Communautés autochtones, il soutient les jeunes autochtones, les femmes autochtones et les Centres d'amitié autochtones; et, enfin, par sa composante Cultures autochtones vivantes, il appuie les langues et les cultures autochtones, ainsi que la radiodiffusion autochtone.^{xviii} De plus, l'Initiative des langues autochtones (ILA) a été mise en place en 1998 pour faire suite aux engagements gouvernementaux conclus pour travailler avec les peuples autochtones pour préserver et protéger les langues autochtones.

- ◆ Divers autres ministères fédéraux et provinciaux ont maintenant des programmes qui offrent du financement pour les arts autochtones, notamment le ministère des Affaires étrangères, Industrie Canada et l'Office national du film.

L'art autochtone au Canada aujourd'hui

- ◆ Aujourd'hui, l'industrie du film, de la télévision et des nouveaux médias représente un nouveau secteur intéressant dans l'économie du Nunavut et une partie essentielle de la promotion de la culture et de la langue inuites à l'échelle mondiale. L'entreprise Igloodik Isuma Productions en est un exemple avec ses films qui font passer l'art ancien de la narration d'histoires à l'ère numérique grâce à l'art du vidéo et du cinéma, s'appropriant ces technologies pour présenter au monde un discours d'un point de vue nettement inuit.^{xix}
- ◆ Le Conseil des Arts du Canada a accordé une somme estimée à 5,9 millions de dollars aux artistes et organismes artistiques autochtones en 2006-2007. Soulignons que ce montant est une sous-estimation, puisque les artistes autochtones n'indiquent pas actuellement sur les formulaires de demande de subvention du Conseil des Arts qu'ils sont Autochtones, sauf lorsqu'il s'agit de demandes soumises aux programmes consacrés aux Autochtones.^{xx}
- ◆ La Banque d'œuvres d'art du Conseil des Arts du Canada possède au total 836 œuvres d'art de 221 artistes autochtones, dont 12 ont été achetées en 2006 et en 2007. En 2003, la directrice de la Banque d'œuvres d'art, Mme Victoria Henry, a affirmé que la Banque recevait de nombreuses demandes pour des œuvres d'art autochtones de la part de la clientèle de location, et qu'il a fallu relever des défis pour satisfaire cette demande. Par conséquent, en 2003, l'acquisition spéciale de 71 œuvres de 61 artistes autochtones a été effectuée pour célébrer le 30^e anniversaire de la Banque d'œuvres d'art et accroître le nombre d'œuvres d'art réalisées par des artistes autochtones dans la collection.^{xxi}
- ◆ En décembre 2007, la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada a annoncé la création du Fonds de dotation Audain du conservateur de l'art indigène, grâce à un don de 2 millions de dollars effectué par la Fondation Audain. La Chaire de conservation de l'art indigène Audain permettra de veiller à tous les aspects de la conservation et de la promotion de la collection d'art indigène, incluant les expositions, les acquisitions, les prêts, la recherche et les publications.^{xxii} Le programme Résidence pour conservateurs autochtones a été aussi établi en 2007 comme projet de collaboration entre le Conseil des Arts du Canada et le Musée des beaux-arts du Canada afin de fournir une occasion de perfectionnement professionnel à un conservateur d'origine autochtone à mi-carrière en lui permettant de travailler pendant deux ans dans un milieu muséologique stimulant.
- ◆ En 2007, Daphne Odjig, une des peintres autochtones les plus célèbres au Canada, a reçu le Prix du Gouverneur général pour les arts visuels et médiatiques. Ses œuvres traitent des questions de la colonisation, du déplacement des populations autochtones et du statut de la femme et des enfants autochtones, plaçant ces enjeux politiques au premier plan des pratiques et de la théorie de l'art contemporain. Kenojuak Ashevak et Alex Janvier ont également reçu le Prix du Gouverneur général en arts visuels et médiatiques en 2008.

- ◆ Les artistes autochtones de tout le Canada sont en train de réinventer les anciennes traditions et adoptent les nouvelles formes de médias telles que l'art numérique et les créations électroniques et orales. Les arts du cirque et le hip-hop sont des modes d'expression de plus en plus populaires auprès des jeunes Autochtones.

Renseignements et ressources supplémentaires

Le Portail des Autochtones au Canada

www.aboriginalcanada.gc.ca

Aboriginal Leadership at The Banff Centre

<http://www.banffcentre.ca/departments/leadership/aboriginal/library/>

Patrimoine canadien - Programme des Autochtones

http://www.pch.gc.ca/progs/pa-app/prog-home_f.cfm

Le Département des affaires indiennes et du Nord Canada

www.ainc-inac.gc.ca

Association nationale des centres d'amitié (NAFC)

www.nafc.ca

Danses Indigène

<http://natedance.ca/index.php/Accueil>

Tambours Indigènes

<http://natedrums.ca/index.php/Accueil?tp=f&bg=1&ln=f>

ⁱ Hill Stratégies. « La diversité de la population active du secteur des arts du Canada : Une analyse des données du recensement de 2001. » Regards statistiques sur les arts, vol. 3, no 3, février 2005.

http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000100&lang=fr

ⁱⁱ Statistique Canada. « Peuples autochtones du Canada en 2006 : Inuits, Métis et Premières nations, Recensement de 2006 : resultants. »

<http://www12.statcan.ca/francais/census06/analysis/aboriginal/index.cfm>

ⁱⁱⁱ Université Concordia. « Art des Premières Nations. »

http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/ic/can_digital_collections/artists/introduction.html

^{iv} Affaires indiennes et du Nord canadien « La sculpture inuit de l'époque récente. »

^v Université Concordia. « Art des Premières Nations. »

http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/ic/can_digital_collections/artists/introduction.html

^{vi} Musée canadien des civilisations. « L'art comme l'expression du groupe. »

<http://www.civilisations.ca/cmce/exhibitions/aborig/fp/fpindexf.shtml>

^{vii} Réseau jeunesse autochtone. « Les cultures et les traditions autochtones – narration d'histoire. »

<http://www.autochtonesauCanada.gc.ca/acp/site.nsf/fr/ao30905.html>

^{viii} Association nationale des centres d'amitié. « Notre histoire. » www.nafc-aboriginal.com

^{ix} Hill Stratégies. « Profil des arts médiatiques Étape 1. » May 2003.

http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/discipl Secteurs art/or127233400123125000.htm

^x Poirier Communications. « Résultats du sondage auprès des groupes de danse et des artistes autochtones du Canada » (préparé pour le Conseil des Arts du Canada), novembre 2003.

^{xi} Affaires indiennes et du Nord Canada. « Portrait - Opinion publique sur les questions qui concernent les Autochtones et le Nord. » Ottawa, 2005. <http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/Collection/R1-23-2005F.pdf>

^{xii} Patrimoine canadien. « Analyse des résultats du sondage Ipsos Reid 2004 : Opinion publique sur les autochtones. »
http://www.pch.gc.ca/pc-ch/pubs/tourism/documents/2006-03/index_f.cfm

^{xiii} EKOS Research. « Les membres des Premières nations vivant dans les réserves ».
<http://www.ekos.com/admin/articles/firstnations2006e.pdf>

^{xiv} EKOS Research. « Sondage auprès des membres des Premières nations vivant à l'extérieur des réserves, des Métis et des Inuits », octobre 2006. http://knet.ca/documents/OFF_RESERVE_SURVEY_E1.pdf

^{xv} Musée canadien des civilisations. « Salle des Premiers Peuples. »
<http://www.civilisations.ca/cmcc/exhibitions/aborig/fp/fpint01f.shtml>

^{xvi} Affaires indiennes et du Nord Canada. « Centre d'art indien et inuit. »
http://www.ainc-inac.gc.ca/art/index_f.html

^{xvii} Musée des beaux-arts du Canada. « Art autochtone dans la collection d'art indigène. »
<http://www.beaux-arts.ca/francais/110.htm>

^{xviii} Patrimoine canadien. « Affaires autochtones : Programme des Autochtones. »
http://www.pch.gc.ca/progs/pa-app/prog-home_f.cfm

^{xix} Ministère du Développement économique et des Transports du Nunavut. « Film, Television and New Media. » <http://www.edt.gov.nu.ca/lookupnunavut/film.htm>

Soukup, Katarina. « Travelling Through Layers: Inuit Artists Appropriate New Technologies. » *Canadian Journal of Communication*, 30 mars 2006, vol. 31, n° 1. <http://www.cjc-online.ca/viewarticle.php?id=1755>.

^{xx} Conseil des Arts du Canada. *Financement aux artistes et organismes artistiques : Aperçu à l'échelle nationale, Profils provinciaux et territoriaux, 2006-2007*. « Aperçu à l'échelle nationale. »
http://www.canadacouncil.ca/publications_f/statistiques/ek127235070467031250.htm

^{xxi} Canada Council for the Arts, Art Bank. « La Banque d'œuvres d'art acquiert 71 œuvres d'artistes autochtones. » Ottawa, le 11 mars 2003.
<http://www.artbank.ca/Nouvelles+et+activites/Communiques/ab0301>

^{xxii} Musée des beaux-arts du Canada. « La Fondation du Musée des beaux-arts du Canada reçoit un don de deux millions de dollars pour la création de la Chaire de conservation de l'art indigène. » Ottawa - 11 décembre 2007. http://www.gallery.ca/francais/2059_1957.htm